

hp 72
d8904 - d8905



www.hp.com/go/monitors

17-inch color monitor
15.9-inch viewable image

user's guide



Notice

The information contained in this document is subject to change without notice.

Hewlett-Packard makes no warranty of any kind with regard to this material, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose.

Hewlett-Packard shall not be liable for errors contained herein or for incidental or consequential damages in connection with the furnishing, performance, or use of this material.

Hewlett-Packard assumes no responsibility for the use or reliability of its software on equipment that is not furnished by Hewlett-Packard.

This document contains proprietary information that is protected by copyright. All rights are reserved. No part of this document may be photocopied, reproduced, or translated to another language without the prior written consent of Hewlett-Packard Company.

Hinweis

Änderungen vorbehalten.

Hewlett-Packard übernimmt keine Haftung für mittelbare oder unmittelbare Schäden im Zusammenhang mit der Funktionsfähigkeit oder Verwendung dieses Geräts für einen bestimmten Zweck.

Hewlett-Packard haftet nicht für irgendwelche Fehler und mittelbare oder unmittelbare Schäden im Zusammenhang mit der Lieferung, Funktionsfähigkeit oder Verwendung dieses Geräts.

Hewlett-Packard übernimmt keine Haftung für die Funktionsfähigkeit seiner Software auf Geräten anderer Hersteller.

Die in diesem Dokument beschriebenen Informationen sind geistiges Eigentum von Hewlett-Packard und urheberrechtlich geschützt. Alle

Rechte vorbehalten. Vervielfältigung, Bearbeitung oder Übersetzung dieser Programme ist eben-falls nur nach vorheriger schriftlicher Genehmigung durch Hewlett-Packard gestattet.

Avertissement

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis.

Hewlett-Packard ne donne aucune garantie de quelque sorte que ce soit concernant cette documentation, notamment, mais sans que cette liste soit exhaustive, aucune garantie implicite de valeur marchande ou d'adéquation à un usage particulier.

Hewlett-Packard décline toute responsabilité pour toute erreur contenue dans cette documentation ou tout préjudice direct ou indirect lié à la fourniture, la réalisation ou l'utilisation de ladite documentation.

Hewlett-Packard n'est pas responsable de l'utilisation ou de la fiabilité de ses logiciels sur des équipements non fournis par

Hewlett-Packard.

Les informations contenues dans ce document sont la propriété de Hewlett-Packard et sont protégées par les lois relatives au copyright.

Tous droits réservés. Aucune partie de ce document ne peut être photocopiée, reproduite ou traduite dans une autre langue sans l'accord préalable et écrit de Hewlett-Packard Company.

Aviso

La información contenida en este documento está sujeta a modificación sin previo aviso.

Hewlett-Packard no ofrece garantía alguna con respecto a este material, incluyendo, aunque sin limitarse a, las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para fines específicos.

Hewlett-Packard no se hace responsable de los errores que pueda contener este documento ni de los daños accidentales o circunstanciales derivados del suministro, interpretación o uso de este material.

Hewlett-Packard no asume ninguna responsabilidad por el uso o fiabilidad de su software en equipos que no hayan sido proporcionados por Hewlett-Packard.

Este documento contiene información propiedad de HP que se encuentra protegida por copyright. Reservados todos los derechos. Se prohíbe la copia, reproducción o traducción a otro idioma de cualquier parte de este documento sin el consentimiento previo y por escrito de Hewlett-Packard Company.

Avviso

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifica senza preavviso.

Hewlett-Packard non rilascia garanzie di alcun tipo su questo materiale, incluse le garanzie implicite di commerciabilità e idoneità a scopi particolari.

Hewlett-Packard declina ogni responsabilità di eventuali errori contenuti in questo documento e dei danni accidentali o conseguenti alla fornitura, alle prestazioni o all'uso di questo materiale.

Hewlett-Packard non sarà inoltre ritenuta responsabile dell'affidabilità e dell'uso del proprio software su apparecchiature di altra marca.

Questo documento contiene informazioni riservate protette da copyright. Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte di questo documento può essere fotocopiata, riprodotta o tradotta in altra lingua senza consenso scritto di Hewlett-Packard Company.

Aviso

As informações contidas neste manual estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

A Hewlett-Packard não oferece nenhum tipo de garantia com respeito a este manual, incluindo as garantias implícitas de comercialização e conveniência para um propósito específico, mas não se limitando a elas.

A Hewlett-Packard não deverá ser responsabilizada por erros aqui contidos ou por danos incidentais ou consequenciais relacionados ao fornecimento, desempenho ou uso deste material.

A Hewlett-Packard não assume nenhuma responsabilidade pelo uso ou confiabilidade do seu software em equipamentos não fornecidos pela HP.

Este documento contém informações proprietárias que são protegidas por direitos autorais. Todos os direitos são reservados. Nenhuma parte deste documento pode ser fotocopiada, reproduzida ou traduzida para outro idioma sem o consentimento prévio, por escrito, da Hewlett-Packard Company.

Nota

Firma Hewlett-Packard zastrzega sobie prawo wprowadzania bez uprzedzenia zmian w opisanym w tym dokumencie sprzęcie i oprogramowaniu.

Hewlett-Packard nie udziela żadnych gwarancji odnośnie zawartej w tym materiale treści, w tym również, ale nie wyłącznie, gwarancji domniemyanych co do jej wartości rynkowej lub przydatności do określonych celów.

Firma Hewlett-Packard nie odpowiada za błędy, które mogą wystąpić w przedstawianym materiale, jak również za szkody pośrednio lub bezpośrednio związane z wykorzystaniem zawartych w nim informacji.

Hewlett-Packard nie przyjmuje odpowiedzialności za działanie swoich programów na sprzęcie nie pochodzącym od firmy Hewlett-Packard.

Materiał zawarty w tym dokumencie jest chroniony prawem autorskim. Wszelkie prawa są zastrzeżone. Kopiowanie, reprodukovanie bądź tłumaczenie tego dokumentu, w całości lub części, wymaga uprzedniej pisemnej zgody firmy Hewlett-Packard.

Предупреждение

Информация в этом документе может быть изменена без уведомления.

Hewlett-Packard не предоставляет относительно данного материала никаких гарантий, в том числе подразумеваемых гарантий высоких коммерческих качеств и соответствия конкретным целям.

Hewlett-Packard не несет ответственности за ошибки в этом документе, а также за случайный или преднамеренный ущерб, полученный в связи с доставкой, исполнением или использованием данного материала.

Hewlett-Packard не несет ответственности за работу своих программных продуктов на оборудовании других поставщиков.

Этот документ содержит информацию, подлежащую защите авторским правом. Все права защищены. Никакая часть этого документа не может быть скопирована, воспроизведена или переведена на другой язык без предварительного письменного разрешения Hewlett-Packard Company.

ご注意

本書に記載した内容は、予告なしに変更することがあります。

本書に記載した内容は、商品性や特定の目的に対する適合性を保証するものではなく、当社はそれらに関して責任を負いません。

また、本書の記載の誤り、あるいは本書の配布、内容、利用にともなって生じる偶発的、結果的損害に関して責任を負いません。

当社は、当社提供以外の機器上で当社ソフトウェアを使用した場合、その使用ならびに信頼性について一切の責任を負いません。

本書の内容は、著作権によって保護されています。本書の一部または全部を当社の書面による事前の許可なくして複写、転載、翻訳することは禁止されています。

声明

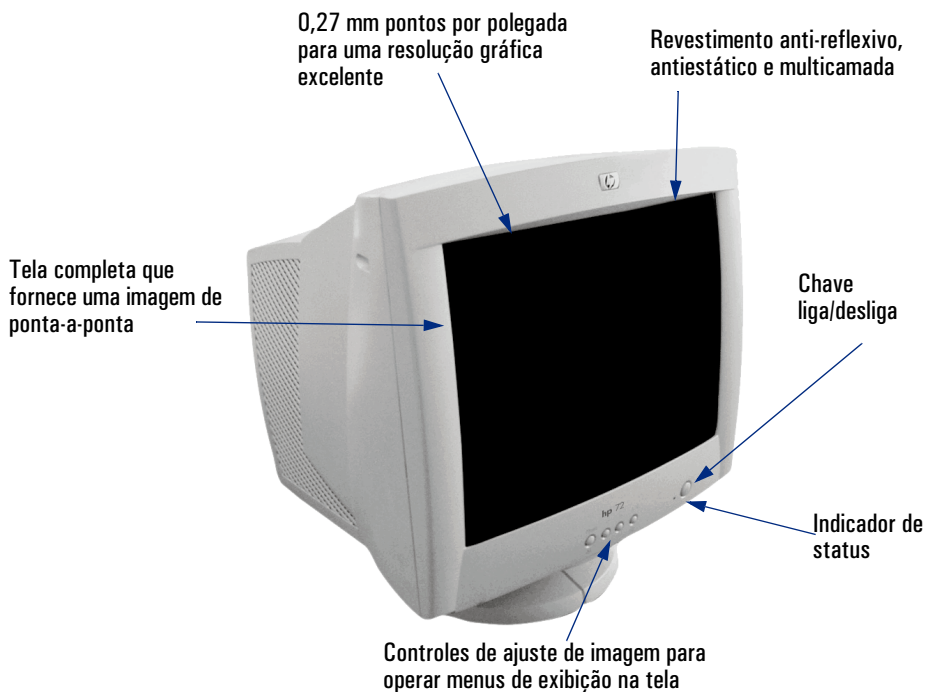
本手册的内容如有更改，恕不另行通知。

惠普对本手册不作任何保证，包括但不限于适销性和特定用途适用性的隐含担保。

惠普对本手册中包含的错误 及其结构、功能或使用有关的偶发或继发性损失不负任何责任。

惠普对于在非惠普提供设备上软件的使用或可靠性不负任何责任。

本手册中包含的专利信息受版权法保护。保留所有权利。未经惠普公司书面许可，不得对本文档进行影印、复制或翻译。



hp 72 D8904 - D8905 Monitor colorido 17 polegadas (15,9" de imagem visível)

Guia do Usuário

Instruções importantes de segurança

AVISO

Para a sua segurança, ligue sempre o equipamento a uma tomada aterrada. Use sempre um cabo de alimentação com uma tomada aterrada adequadamente, como a fornecida com este equipamento, ou uma que esteja de acordo com as normas nacionais. Este equipamento pode ser desconectado da alimentação removendo o cabo da tomada. Isso significa que o equipamento deve estar localizado perto de uma tomada de fácil acesso.

Para evitar choques elétricos, não abra a tampa do monitor. Não há peças que possam ser consertadas no interior da unidade. Somente o pessoal qualificado de atendimento técnico deve manipular essas peças.

Verifique se o computador está desligado antes de conectar ou desconectar o monitor.

Trabalhar com conforto Obrigado por escolher o monitor HP.

Para otimizar seu conforto e produtividade, é importante configurar a área de trabalho corretamente e usar o equipamento HP de maneira adequada. Com esse propósito, desenvolvemos algumas recomendações de configuração e uso com base em princípios estabelecidos de ergonomia.

Consulte a versão on-line de Trabalhar com conforto, encontrada no disco rígido dos computadores HP ou visite o site Working in Comfort em:

<http://www.hp.com/ergo/>

CUIDADO

O monitor é ligeiramente pesado (o peso é exibido nas especificações técnicas). É recomendável pedir o auxílio de uma segunda pessoa para levá-lo ou movê-lo.



O indicador luminoso com o símbolo de uma ponta de seta, situado dentro de um triângulo equilátero, é destinado a alertar o usuário sobre a presença de uma "tensão perigosa" sem isolamento, cuja grandeza pode ser suficiente para representar um risco de choque elétrico.



O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero tem a intenção de alertar o usuário para a presença de instruções importantes de operação e conserto na documentação que acompanha o equipamento.

O que o novo monitor oferece

O monitor HP é um monitor colorido multissíncrono de 17 polegadas (15,9 pol. de imagem visível) e de alta resolução. Multissíncrono significa que o monitor suporta uma variedade de modos de vídeo. Foi otimizado para ser usado com todos os PCs da Hewlett-Packard.

O monitor colorido HP possui os seguintes recursos:

- Um tubo quadrado plano de 17 polegadas, com uma imagem visível de 15,9 polegadas.
- 0,27 mm de pontos por polegada para gráficos excelentes e revestimento anti-reflexivo para minimizar reflexos.
- Compatível com 1280 x 1024 em 60 Hz.
- Ajuste de imagem usando menus de exibição na tela. Inclui ajuste de cores para otimizar a qualidade da imagem.
- Sistema de gerenciamento de energia (padrão¹ VESA) controlado de PCs HP equipados para reduzir automaticamente o consumo de energia do monitor. De acordo com o Programa de Computadores Energy Star iniciado pelas especificações da US EPA². Como parceira da ENERGY, a HP determinou que o produto atende às diretrizes da ENERGY STAR para melhor eficiência de energia³.
- Recurso Plug and Play (padrão VESA DDC1/2B) que permite ao monitor se identificar para computadores HP equipados para tal.
- Compatível com os padrões ergonômicos ISO 9241-3/-7/-8.
- Compatível com as diretrizes MPRII nível B referentes aos limites superiores para emissões eletrostáticas e magnéticas, estipuladas pelo Swedish National Board for Measurement and Testing. (D8904/D8905)
- Seu monitor atende às exigências TCO99. Consulte "TCO99 Ecology Energy Emission Ergonomics" na página 18 (D8904).
- De acordo com GB9813-88 (Especificações Genéricas para Microcomputadores na China), a umidade de armazenamento varia de 8% a 85%.

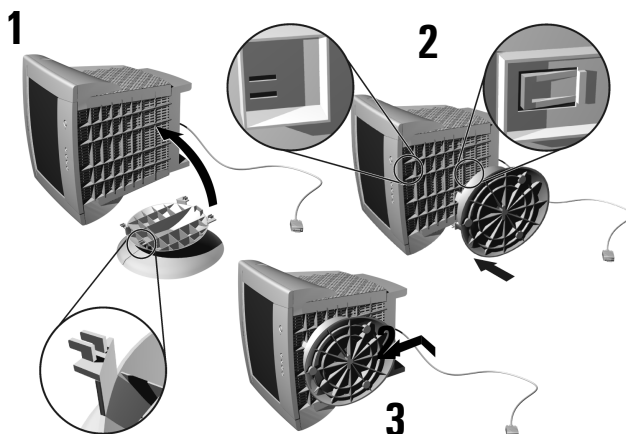
1. VESA-Video Electronics Standards Association (Associação de padrões eletrônicos de Vídeo)
2. US EPA-US Environmental Protection Agency (Agência de proteção ambiental dos EUA).
3. ENERGY STAR é marca de serviço registrada nos EUA da US EPA.

Configurar o monitor

Como colocar a base giratória

O monitor possui uma base giratória. Para levantar a base giratória:

- 1 Coloque o monitor de lado (nunca o apóie pela tela). Identifique a parte frontal da base.
- 2 Localize os slots na parte lateral inferior do monitor.
- 3 Deslize a base para a frente do monitor até ouvir um clique da trava da base se fixando na posição correta.



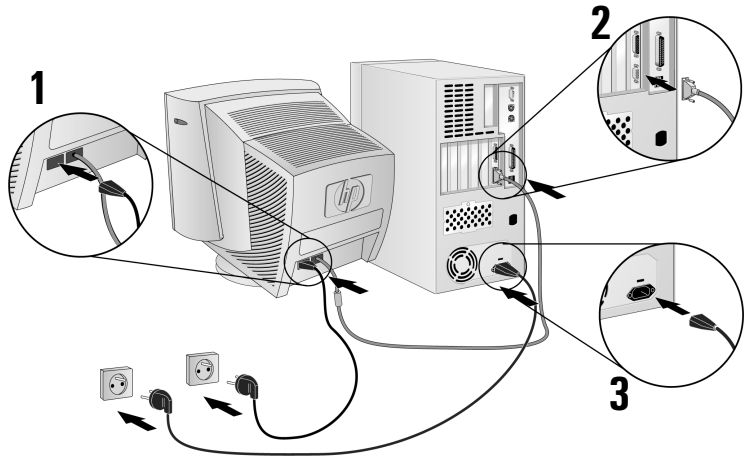
Onde colocar o monitor

Coloque o monitor em uma superfície plana. Verifique se o local operacional está livre de calor excessivo, umidade, poeira e fontes de campos magnéticos. As fontes de campos eletromagnéticos incluem transformadores, motores e outros monitores. Evite a exposição direta do monitor à luz do sol.

Conectar os cabos

CUIDADO

Antes de conectar cabos ou instalar o monitor HP, consulte as instruções de segurança no começo deste manual. Consulte o manual do usuário que acompanha o PC e a adaptadora de vídeo para garantir que o equipamento esteja corretamente instalado.

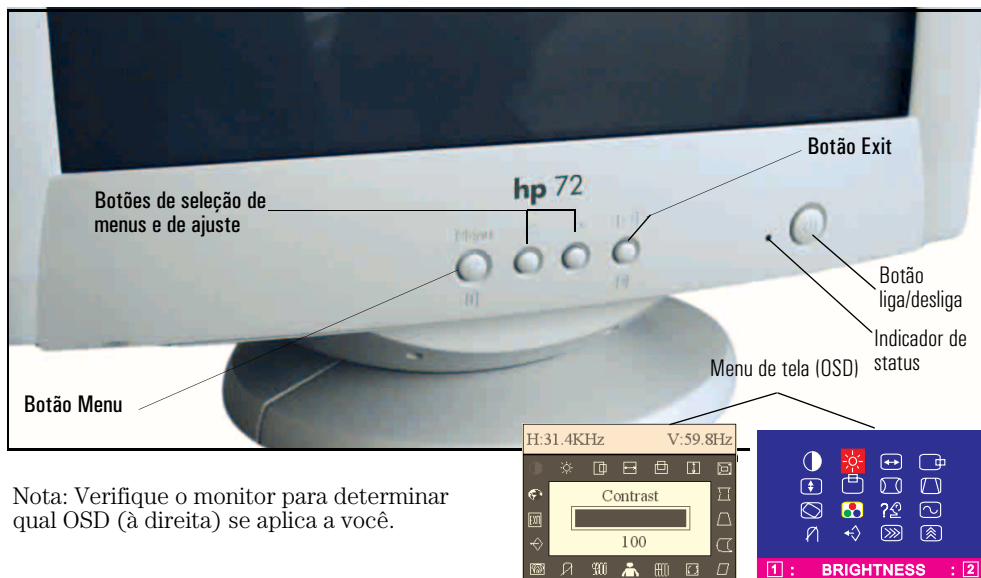


- 1 Certifique-se de que o computador esteja desligado.
- 2 Conecte o cabo de vídeo (possui um plugue de 15 pinos) à tomada de vídeo no computador. Aperte os parafusos no plugue.
- 3 Conecte o cabo de alimentação ao monitor.
- 4 Conecte o cabo de alimentação na tomada.

NOTA

Em seu computador, a localização do conector destinado ao cabo do monitor pode ser diferente do mostrado. Consulte o manual que acompanha o computador, se necessário.

Usar o monitor



Nota: Verifique o monitor para determinar qual OSD (à direita) se aplica a você.

- 1 Pressione o botão **Menu** para ativar o menu da tela (OSD).
- 2 Use os botões **Menu selection** e **Adjustment** para ir para o item de menu desejado. Para escolher um item do menu pressione o botão **Menu**.
- 3 Para ajustar o item de menu escolhido, use os botões **Menu selection** e **Adjustment**. Seus ajustes são salvos automaticamente.
- 4 Pressione o botão **Exit** para sair do menu na tela.

Consulte a tabela na próxima página para a descrição de itens do menu.

Você pode acessar diretamente o menu de brilho ☀ e contraste 🗙 pressionando o botão de ajuste que exibe os ícones de brilho e contraste.

NOTA

Seu monitor é automaticamente desmagnetizado cada vez que é ligado. Isso garante a pureza das cores. Para manter essa pureza de cores, recomendamos desligar o monitor, a cada semana, por pelo menos 30 minutos.

Use a tabela a seguir para determinar qual item de menu você deseja:

Item de menu			Use para ajustar...
D8904/5	D8904		
		Brilho	o brilho (nível preto de imagem).
		Contraste	o contraste (nível branco de imagem).
		Centro horizontal	a posição horizontal da imagem exibida.
		Tamanho horizontal	o tamanho horizontal da imagem exibida.
		Centro vertical	a posição vertical da imagem exibida.
		Tamanho vertical	o tamanho vertical da imagem exibida.
		Zoom	o tamanho da imagem exibida.
		Pincushion	as bordas verticais, se elas parecerem se curvar para dentro ou para fora.
		Trapézio	as bordas verticais se elas não parecerem ser paralelas.
		Equilíbrio	as bordas verticais se parecem se curvar para a esquerda ou para a direita.
		Paralelograma	as bordas verticais se parecem se inclinar para a esquerda ou para a direita.
		Rotação	a imagem exibida se parecer ter sido rotacionada.
6500		Temperatura da cor	o ajuste de temperatura de cor recomendada (nível azul).
			a temperatura de cor do seu monitor.
9300			o ajuste de temperatura de cor recomendada (nível vermelho).
		Idioma	o idioma usado no menu de tela.
		Frequência de exibição	a frequência da sua tela.
		Desmagnetizar	o magnetismo não desejado pode resultar na impureza das cores.
		Efeito moire vertical	os efeitos da ondulação vertical de tela.
		Efeito moire horizontal	os efeitos da ondulação horizontal de tela.
		Ajuste padrão	os ajustes de geometria predefinidos na fábrica.
Sair	Menu	Sair	para sair do menu na tela.

Como configurar a quantidade de informações exibidas

É recomendado que use uma resolução de 1024 x 768 a 85 Hz. Isso fornece caracteres de fácil leitura, uma grande quantidade de informações exibidas e uma imagem livre de tremulações.

É possível fazer ajustes na imagem exibida que serão salvos automaticamente para a resolução que estiver em uso. Por exemplo, se você ajustar o monitor quando estiver trabalhando em SVGA, as configurações serão salvas para SVGA. Se estiver trabalhando em VGA e alterar as configurações da imagem, elas serão salvas para VGA. Na próxima vez que voltar para o modo SVGA, as configurações anteriores serão usadas automaticamente.

Para descobrir quais resoluções são compatíveis com o monitor, consulte “Quais modos de vídeo são compatíveis” em página 9. Para alterar a resolução da tela, consulte o manual que acompanha o computador ou a documentação do sistema operacional.

O monitor possui o recurso Plug and Play (padrão VESA DDC1/2B) que permite identificar a si mesmo nos computadores HP equipados adequadamente. Isso fornece automaticamente a melhor taxa de atualização para a resolução configurada. Também, usando o software adequado (quando disponível), é possível ajustar as configurações do monitor diretamente a partir do computador.

Modos de vídeo compatíveis

O monitor é compatível com os modos de vídeo exibidos na tabela abaixo.

Resolução de tela	Taxa de atualização da imagem
640 × 350	70 Hz
640 × 400	70 Hz
640 × 480	60, 75, 85 Hz
800 × 600	60, 75, 85 Hz
1024 × 768	60, 75, 85 Hz
1280 × 1024	60 Hz

CUIDADO

Selecionar um modo de vídeo no computador com uma combinação de taxa de atualização de resolução e imagem de tela mais alta que 1280 × 1024 em 60 Hz pode danificar o monitor. Selecionar um modo de vídeo não compatível com o monitor faz a tela ficar em branco.

Minimizar o esforço visual

Para evitar a tremulação da tela e minimizar o esforço visual, use a taxa de atualização da imagem mais alta compatível com a resolução selecionada. É recomendável usar uma taxa de atualização de 85 Hz. A taxa de atualização da imagem é o número de vezes por segundo que a imagem é atualizada.

Minimizar o consumo de energia

Se o PC é compatível com o gerenciamento de energia VESA (disponível na maioria dos computadores HP), é possível minimizar a energia consumida. Há dois modos de economia de energia:

- Modo de suspensão¹ (consumo inferior a 15W). Nesse modo, a luz do indicador do painel frontal do monitor é âmbar.
- Modo de desativação² (consumo inferior a 5W). Nesse modo, a luz do indicador do painel frontal do monitor é âmbar.

Para configurar esses modos de economia de energia, consulte o manual que acompanha o computador. Se a tela não estiver exibindo nenhuma imagem, verifique a luz indicadora do painel frontal primeiro, pois o monitor pode estar em um modo de economia de energia.

1.O modo de suspensão é ativado quando a controladora de vídeo remove a sincronização vertical

2.O modo de desativação é ativado quando a controladora de vídeo remove as sincronizações vertical e horizontal.

Solucionar problemas

Antes de entrar em contato com a Hewlett-Packard, verifique os seguintes itens:

Não há imagem e o LED está apagado.

- Verifique se o interruptor do monitor está ligado.
- Verifique se o cabo de alimentação está conectado de maneira adequada.
- Verifique se a tomada de alimentação está conectada.
- Teste para saber se o monitor funciona com um outro PC já configurado para a resolução compatível.

Não há imagem e o LED está aceso.

- Verifique se o monitor está no modo de economia de energia.
- Ajuste o contraste e o brilho usando o menu de tela (OSD) pelos botões de controle.
- Verifique se o computador está ligado.
- Verifique se algum pino do cabo de vídeo está torto.
- Teste para saber se o monitor funciona com um outro PC já configurado para a resolução compatível.

As cores não são puras.

- Experimente desmagnetizar o monitor.
- Desligue o monitor e ligue-o após 30 minutos.

A imagem não está centralizada.

- Ajuste a imagem usando o menu de tela (OSD) pelos botões de controle.

A imagem está distorcida.

- Use a função Recall (ajuste padrão).
- Reduza o contraste usando o menu de tela (OSD) pelos botões de controle.
- Ajuste a redução de moire para zero.

Especificações técnicas

TUBO DE IMAGEM	Tamanho	Tubo plano quadrado 17 pol. 15,9 pol de imagem visível
	Fósforo	Vermelho, Verde, Azul P22 (baixa persistência média)
	Pontos por pixel	0,27mm
	Tela	Revestimento anti-reflexivo, antiestático e multicamada
SINAL DE ENTRADA	Vídeo	0,7V p-p RGB analógico (0,7V)
	Sincronização	Sincronização separada de nível TTL (negativo/positivo)
INTERFACE	Conector de entrada	Mini D-SUB de 15 pinos
FREQÜÊNCIA DE VARREDURA	Horizontal	30 a 95 kHz
	Vertical	50 a 160 Hz
TAMANHO DA IMAGEM	324 x 243 mm ± 1mm de tamanho máximo de exibição	
RESOLUÇÃO MÁX. RESOLUÇÃO RECOMENDADA	1280 x 1024 (60Hz)	
	1024 x 768 (85 Hz)	
TEMPO DE AQUECIMENTO	30 minutos para alcançar o melhor nível de desempenho	
FREQÜÊNCIA DE PIXELS	203 MHz	
FONTE DE ALIMENTAÇÃO	AC 100 a 240 V, 50 a 60 Hz Corrente de 1,5A	
AMBIENTE OPERACIONAL	Temperatura	0°C a 40°C
	Umidade	10% RH até 80% RH (sem condensação)
DIMENSÕES DO GABINETE	451 (A) × 420 (L) × 430 (P) mm (incluindo o pedestal)	
PESO	15Kg	
BASE GIRATÓRIA	Ângulo de inclinação	- 5° a + 13,5° (13,5°)
	Ângulo giratório	± 45°
GERENCIAMENTO DE ENERGIA	Modo ligado	< 75W
	Modo de espera	< 15W
	Modo de suspensão	< 15W
	Modo desligado	< 5 W

Cuidados e limpeza

Não coloque nenhum objeto na parte superior do monitor. Ao fazer isto, você bloqueia a ventilação e causa danos ao monitor devido ao superaquecimento. Não derrame líquidos dentro do monitor. Para maximizar a vida útil da tela e evitar danos ao tubo de imagem (como fósforo queimado, devido a deixar a mesma imagem na tela por um período de tempo prolongado), é recomendável:

- Use o sistema de gerenciamento de energia (nos computadores HP) ou um programa de proteção de tela.
- Evite configurar contraste e brilho em seus níveis máximos por períodos de tempo prolongados.
- Se você não possui um sistema de gerenciamento de energia ou um programa de proteção de tela, desligue o monitor ou reduza o brilho e o contraste para o mínimo quando este não estiver em uso.

O monitor possui um revestimento de tela anti-reflexivo e antiestático. Para evitar danos ao revestimento da tela do monitor, use um limpador de vidro de uso doméstico. Para limpar a tela:

- 1 Desligue o monitor e retire o plugue da tomada (puxe o plugue, não o cabo).
- 2 Umedeça um pano de algodão macio com a solução de limpeza e limpe a tela suavemente. Não pulverize o limpador na tela, pois ele pode pingar no monitor.
- 3 Seque com um pano de algodão macio e limpo. Não use produtos de limpeza que contenham flúor, ácidos ou bases.

Informações ambientais

A HP possui um forte compromisso com o meio-ambiente. O monitor HP foi projetado para respeitar o ambiente o máximo possível.

A HP também pode receber seu monitor antigo para reciclagem quando alcançar o final de sua vida útil. A HP possui um programa de retorno do produto em vários países. O equipamento coletado é enviado a um dos centros de reciclagem da HP na Europa ou nos EUA. Muitas das partes são reaproveitadas. O restante é reciclado. Um cuidado especial é tomado com baterias e outras substâncias tóxicas, que são reduzidas a componentes não prejudiciais através de um processo químico especial. Para mais detalhes sobre o programa de receber produtos de retorno (take-back) da HP, entre em contato com seu revendedor ou o escritório de vendas da HP mais próximo.

Garantia de hardware

Garantia geral de hardware da HP

Geral

Esta declaração de garantia de hardware Monitor da HP dá a você, o cliente, direitos expressos de garantia da HP, o fabricante.

PARA TRANSAÇÕES DO CONSUMIDOR NA AUSTRÁLIA E NOVA ZELÂNDIA: OS TERMOS DE GARANTIA CONTIDOS NESTA DECLARAÇÃO, EXCETO PARA A EXTENSÃO PERMITIDA PELA LEI, NÃO EXCLUEM, RESTRINGEM OU MODIFICAM E ESTÃO EM ADIÇÃO AOS DIREITOS ESTATUCIONAIS OBRIGATÓRIOS APLICÁVEIS PARA A VENDA DESTE PRODUTO A VOCÊ.

AS LEIS DE SEU PAÍS PODEM OFERECER DIFERENTES DIREITOS DE GARANTIA. SE ISSO OCORRER, SEU REVENDEDOR AUTORIZADO HP OU ESCRITÓRIO DE VENDAS E SERVIÇOS HP PODE OFERECER MAIS DETALHES.

Consertos ou reposições por garantia.

Modelo	Período de garantia	Serviço fornecido	
D8904 D8905	3 anos - a não ser que o usuário final original tenha, por outro lado, acordado um período mais curto da garantia na ocasião da compra.	Outras partes do mundo: Serviço no local durante o primeiro ano e retorno a um centro de serviço da HP ou do revendedor autorizado HP nos 2 anos seguintes.	A
		Somente EUA e Canadá: Retorno à HP ou centro de serviço autorizado para reparos por 3 anos.	B
		Somente Europa: Dia seguinte (comercial) no local para troca.	E
	1 ano	Japão: retorno à HP ou centro de serviço autorizado para reparos por 1 ano.	D

A Hewlett-Packard (HP) garante este produto de hardware Monitor ou acessórios contra defeitos nos materiais e na mão-de-obra pelo período de garantia aplicável declarado acima, a partir da data de entrega do produto ao cliente usuário final.

A HP não garante que o hardware HP funcionará ininterruptamente ou livre de erros.

Se, durante o período de garantia do produto, a HP não for capaz de, em um período de tempo razoável, reparar ou devolver o produto à condição garantida, você passará a ter direito a um reembolso (no valor do preço de compra do produto) mediante a devolução imediata do produto a um revendedor autorizado ou outro representante da HP. A não ser que declarado ou acordado o contrário na documentação HP, todos os componentes de hardware devem ser devolvidos para reembolso de todo o sistema de processamento. O software HP está coberto pela Garantia Limitada de Produto de Software HP, localizado no manual HP do produto. A não ser que declarado o contrário e até a extensão permitida pela lei, os produtos de hardware pode conter peças reconcondicionadas (equivalentes a novas em desempenho) ou peças que tenham sido sujeitadas a uso incidental. A HP pode reparar ou substituir produtos de hardware (i) por produtos equivalentes em desempenho aos produtos sendo reparados ou substituídos, mas que podem ter sido sujeitados a uso anterior, ou (ii) por produtos que contém peças reconcondicionadas, equivalentes a novas em desempenho ou peças que podem ter sido sujeitadas a uso incidental.

Comprovante de compra e período de garantia

Para receber serviço e suporte para seu produto de hardware durante o período de garantia, pode ser exigida a prova da data de compra original do produto para poder estabelecer a data de entrega do produto. Se a data de entrega não estiver disponível, a data da compra ou a data do fabricante (localizado no produto) passa a ser o início do período de garantia.

Limitação da garantia

A garantia não se aplica a defeitos resultantes de: (a) manutenção ou calibração imprópria ou inadequada; (b) software, interfaces, peças e suprimentos não fornecidos pela HP; (c) reparo, manutenção e modificação não autorizados ou uso errado; (d) operação fora das especificações de operação para o produto; (e) preparação ou manutenção inadequada do local ou (f) outras exclusões expressamente determinadas na Declaração de Garantia.

A HP NÃO OFERECE NENHUMA OUTRA GARANTIA EXPRESSA, ESCRITA OU ORAL, EM RELAÇÃO A ESTE PRODUTO.

PELA EXTENSÃO PERMITIDA PELA LEI LOCAL APLICÁVEL, QUALQUER GARANTIA OU CONDIÇÃO IMPLÍCITAS DE COMÉRCIO OU ADEQUAÇÃO A UM PROPÓSITO PARTICULAR ESTÁ LIMITADA À DURAÇÃO DA GARANTIA EXPRESSA ESTABELECIDACIMA.

Limitação de responsabilidade e soluções

ATÉ A EXTENSÃO PERMITIDA PELA LEI LOCAL APLICÁVEL, AS SOLUÇÕES APRESENTADAS NESTA DECLARAÇÃO DE GARANTIA SÃO AS ÚNICAS DE QUE O CLIENTE DISPÕE. EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA, A HP É RESPONSÁVEL POR PERDA DE DADOS OU POR QUALQUER DANO DIRETO, INDIRETO, ESPECIAL, INCIDENTAL OU CONSEQUENCIAL, QUER BASEADO EM GARANTIA, CONTRATO, ATO LÍCITO OU QUALQUER OUTRA TEORIA LEGAL.

Essas limitações de responsabilidades não devem se aplicar caso um tribunal competente comprove que qualquer produto HP vendido esteja com defeito ou que tenha causado danos corporais ou à propriedade. Até a extensão permitida pela lei local, a responsabilidade da HP por danos à propriedade não deve exceder US\$ 50.000 ou o preço de compra do produto específico que causou tal dano.

Informações de regulamentação

DECLARATION OF CONFORMITY

According to ISO/IEC Guide 22 and CEN/CENELEC EN 45014

Manufacturer's Name: Hewlett-Packard France
Manufacturer's Address: 5, Avenue Raymond Chanas - EYBENS
 38053 GRENOBLE CEDEX 09 -FRANCE

Declares, that the products:

Product Name: 17-inch (crt) Color Monitor
Model Number: D8904** D8905** (appear on the rear identification label).
 (if applicable, add: Product Options)

Conform(s) to the following Product Specifications:

SAFETY -International: IEC 60950:1991 + A1 + A2 + A3 + A4 / GB4943-1995
 -Europe: EN 60950:1992 + A1 + A2 + A3 + A4 + A11

ELECTRO MAGNETIC COMPATIBILITY

- CISPR 22:1997 / EN55022:1998 Class B
 - CISPR 24: 1997 / EN55024:1998
 - IEC 61000-3-3:1994 / EN61000-3-3:1995
 - GB9254-1998
 - FCC Title 47 CFR, Part 15 class B¹⁾
 - ICES-003, Issue 3
 - VCCI-B
 - AS/NZ 3548:1995

Products bearing the CE marking⁽²⁾ also comply with: IEC 61000-3-2:1995 / EN 61000-3-2:1995 + A14

Those products comply with requirements of the following Directives and carry the CE marking accordingly: EMC Directive 89/336/EEC and Low Voltage Directive 73/23/EEC, both amended by the Directive 93/68/EEC.

1) This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

2) All products sold in the European Economic Area (EEA) bear the CE Marking.

Grenoble, February 2001



Didier CABARET
Quality Manager

For Compliance Information ONLY, contact:

USA contact: Hewlett-Packard Company, Corporate Product Regulations Manager, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304. (Phone (650) 857-1501).

Notice for the USA: FCC Class B Statement

Federal Communications Commission Radio Frequency Interference Statement Warning:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the distance between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a different circuit to the one the receiver is connected to.
- Consult your dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Hewlett-Packard's FCC Compliance Tests were conducted using HP-supported peripheral devices and HP shielded cables, such as those you receive with your system. Changes or modifications not expressly approved by Hewlett-Packard could void the user's authority to operate the equipment.

Safety Warning for USA

If the power cord is not supplied with your monitor, select the proper power cord according to your national electric specifications.

- USA: use a UL listed SVT detachable power cord.

Hewlett-Packard's system verification tests were conducted with HP-supported peripheral devices and HP shielded cables, such as those you received with your system. Cables used with this computer must be properly shielded to comply with the requirements of the FCC.

Changes or modifications not expressly approved by Hewlett-Packard could void the user's authority to operate the equipment.

Notice for Canada

This Class "B" digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Notice for Korea

사용자 안내문 (B급기기)
이 기기는 비업무용으로 전자파장애 검정을 받은
기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서
사용할 수 있습니다.

Notice for Japan

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

**Notice for Germany:
Geräuschemission**

Lärmangabe nach Maschinenlärmmverordnung - 3 GSGV (Deutschland)
LpA < 70db am Arbeitsplatz normaler Betrieb nach EN27779: 11.92.

Aviso sobre radiação de raio-X

Durante a operação, este produto emite raios-X. Entretanto, é bem vedado e atende às exigências de segurança e saúde de vários países, como o Ato de Radiação da Alemanha e o Radiation Control for Health and Safety Act dos EUA. A radiação emitida por este produto é menor que 0,1 mR/hr (1uSv/hr) a uma distância de 10 cm da superfície do tubo de raios catódicos. A radiação de raios-X depende primeiramente das características do tubo de raios catódicos e de seus circuitos e alta e baixa tensão associados. Os controles internos foram ajustados para garantir uma operação segura. Somente pessoal qualificado deve fazer ajustes internos como especificado no manual de serviço para este produto. Substitua o tubo de raios catódicos somente por um outro idêntico.



TCO 99

Congratulations! You have just purchased a TCO'99 approved and labelled product! Your choice has provided you with a product developed for professional use. Your purchase has also contributed to reducing the burden on the environment and also to the further development of environmentally adapted electronics products.

Why do we have environmentally labelled computers?

In many countries, environmental labelling has become an established method for encouraging the adaptation of goods and services to the environment. The main problem, as far as computers and other electronics equipment are concerned, is that environmentally harmful substances are used both in the products and during their manufacture. Since it is not so far possible to satisfactorily recycle the majority of electronics equipment, most of these potentially damaging substances sooner or later enter nature.

There are also other characteristics of a computer, such as energy consumption levels, that are important from the viewpoints of both the work (internal) and natural (external) environments. Since all methods of electricity generation have a negative effect on the environment (e.g. acidic and climate-influencing emissions, radioactive waste), it is vital to save energy. Electronics equipment in offices is often left running continuously and thereby consumes a lot of energy.

What does labelling involve?

This product meets the requirements for the TCO'99 scheme which provides for international and environmental labelling of personal computers. The labelling scheme was developed as a joint effort by the TCO (The Swedish Confederation of Professional Employees), Svenska Naturskyddsforeningen (The Swedish Society for Nature Conservation) and Statens Energimyndighet (The Swedish National Energy Administration).

Approval requirements cover a wide range of issues: environment, ergonomics, usability, emission of electric and magnetic fields, energy consumption and electrical and fire safety.

The environmental demands impose restrictions on the presence and use of heavy metals, brominated and chlorinated flame retardants, CFCs (freons) and chlorinated solvents, among other things. The product must be prepared for recycling and the manufacturer is obliged to have an environmental policy which must be adhered to in each country where the company implements its operational policy.

The energy requirements include a demand that the computer and/or display, after a certain period of inactivity, shall reduce its power consumption to a lower level in one or more stages. The length of time to reactivate the computer shall be reasonable for the user.

Labelled products must meet strict environmental demands, for example, in respect of the reduction of electric and magnetic fields, physical and visual ergonomics and good usability.

Below you will find a brief summary of the environmental requirements met by this product. The complete environmental criteria document may be ordered from:

TCO Development

SE-114 94 Stockholm, Sweden

Fax: +46 8 782 92 07

Email (Internet): development@tco.se

Current information regarding TCO'99 approved and labelled products may also be obtained via the Internet, using the address: <http://www.tco-info.com/>

Environmental requirements

Flame retardants

Flame retardants are present in printed circuit boards, cables, wires, casings and housings. Their purpose is to prevent, or at least to delay the spread of fire. Up to 30% of the plastic in a computer casing can consist of flame retardant substances. Most flame retardants contain bromine or chloride, and those flame retardants are chemically related to another group of environmental toxins, PCBs. Both the flame retardants containing bromine or chloride and the PCBs are suspected of giving rise to severe health effects, including reproductive damage in fish-eating birds and mammals, due to the bio-accumulative¹ processes. Flame retardants have been found in human blood and researchers fear that disturbances in foetus development may occur.

The relevant TCO'99 demand requires that plastic components weighing more than 25 grams must not contain flame retardants with organically bound bromine or chlorine. Flame retardants are allowed in the printed circuit boards since no substitutes are available.

Cadmium²

Cadmium is present in rechargeable batteries and in the colour-generating layers of certain computer displays. Cadmium damages the nervous system and is toxic in high doses. The relevant TCO'99 requirement states that batteries, the colour-generating layers of display screens and the electrical or electronics components must not contain any cadmium.

Mercury²

Mercury is sometimes found in batteries, relays and switches. It damages the nervous system and is toxic in high doses. The relevant TCO'99 requirement states that batteries may not contain any mercury. It also demands that mercury is not present in any of the electrical or electronics components associated with the labelled unit.

CFCs (freons)

The relevant TCO'99 requirement states that neither CFCs nor HCFCs may be used during the manufacture and assembly of the product. CFCs (freons) are sometimes used for washing printed circuit boards. CFCs break down ozone and thereby damage the ozone layer in the stratosphere, causing increased reception on earth of ultraviolet light with e.g. increased risks of skin cancer (malignant melanoma) as a consequence.

Lead²

Lead can be found in picture tubes, display screens, solders and capacitors. Lead damages the nervous system and in higher doses, causes lead poisoning. The relevant TCO 99 requirement permits the inclusion of lead since no replacement has yet been developed.

1.Bio-accumulative is defined as substances which accumulate within living organisms

2.Lead, Cadmium and Mercury are heavy metals which are Bio-accumulative.